

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 271

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 11.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 200261-200291.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ghana: Zollvorschriften. — Prescriptions douanières. Schweizerisch-österreichische Besprechungen über Umsatzsteuerfragen. — Pourparlers entre la Suisse et l'Autriche sur des questions relatives à l'impôt sur le chiffre d'affaires.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannt Besitzer des Inhaberschuldbriefes von Fr. 4000, datiert 29. März 1927, lastend im 11. Rang auf der Liegenschaft der Erben des Eugen Bissegger-Stohr, Oberau-Kradolf, Parz. 363 E. Bl. 21, ursprünglicher Schuldner und Pfandigentümer: Eugen Bissegger-Stohr, Webermeister, in Kradolf, wird hiemit aufgefordert, den Titel innert der Frist von 1 Jahr beim Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (676)

Bischofszell, den 12. November 1963.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Es werden folgende von der Grands Hotels Bär & Adler Palace A.G. Grindelwald, mit Sitz in Grindelwald, ausgestellten Aktien vermisst:

- 15 Prioritätsaktien Nrn. 563-577, zu nom. Fr. 10.— zu ursprünglich Franken 250.— mit folgenden Reduktionen:  
auf Fr. 100.— am 15. Juli 1933  
auf Fr. 10.— am 13. Juli 1935  
datiert vom 15. September 1920 und mit Talon, ohne Coupons.
- 5 Stammaktien Nrn. 2199-2503, zu nom. Fr. 1.—  
Ziff. 1 und 2 der Erbgemeinschaft des Adolf Michel sel., Notar in Interlaken, daselbst verstorben am 20. Mai 1910, vertreten durch den Alleinerben, Herrn Dr. Kurt Michel, Firsprecher, Gurteggasse 3, Bern.
- 5 Stammaktien Nrn. 1862-1866, zu nom. Fr. 1.—  
der Erbgemeinschaft des Herrn A. P. Boss, Hotel Spiezehof au Lac, Spiez, vertreten durch den Alleinerben, Herrn Hans-Rudolf Boss, Hotelier, Spiezehof au Lac, Spiez.
- 4 Stammaktien Nrn. 1379-1383, zu nom. Fr. 1.—  
der Frau M. Lindt-Büfenaecht, aus dem Nachlass von Vater Lindt, vertreten durch Herrn Paul Lindt, Elite-Garage, Murtenstrasse 17, Bern.  
Sämtliche Stammaktien von ursprünglich Fr. 500.— wurden wie folgt reduziert:  
auf Fr. 100.— am 14. September 1918  
auf Fr. 80.— am 19. Juni 1920  
auf Fr. 10.— am 15. Juli 1933  
auf Fr. 1.— am 13. Juli 1935  
alle datiert vom 29. Mai 1907, nur Aktienmäntel vorhanden (Couponsbogen und Talons sind alle wertlos erklärt worden und wurden deshalb nicht eingezogen).

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR werden die unbekannt Inhaber hiemit aufgefordert, die Wertpapiere binnen der Frist eines Jahres vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, ansonst die Wertpapiere als kraftlos erklärt werden.

Interlaken, 14. November 1963.

(682)

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Frau Ida Gerber-Krähenbühl, Witwe des Karl sel., von Langnau i. E., wohnhaft in Bowil i. E., zur Post, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Namensschuldbrief vom 27. Oktober 1952, Bel. G. Pt. Serie III/3356, von Fr. 8000.—, haftend im IV. Rang auf Matten-Grundbuchblatt Nr. 158, Besitzung Unterdorfstrasse Nr. 50 b im Eigentum des Schuldners, Hans Zwahlen, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannt Inhaber hiemit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (683)

Interlaken, 14. November 1963.

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Es werden vermisst:

1. Fr. 5000, Schuldbrief datiert 13. Dezember 1895, 1. Rang, lautend ursprünglich als Gläubigerin auf die Kantonalbank Schwyz, haftend auf Grundstück Grundbuch Laehen Nr. 6 der Frau Martha Michel-Diethelm, Zürcherstrasse, Lachen;
2. Fr. 5000, Schuldbrief datiert 16. Januar 1892, lautend zugunsten Dr. Arnold Diethelm junior, Vorgang Fr. 5000, haftend auf Grundstück Grundbuch Lachen Nr. 6 der Frau Martha Michel-Diethelm, Zürcherstrasse, Lachen;
3. Fr. 5000, Schuldbrief datiert 16. Januar 1892, lautend zugunsten Leutnant Eugen Diethelm, Vorgang Fr. 5000, haftend auf Grundstück Grundbuch Lachen Nr. 6 der Frau Martha Michel-Diethelm, Zürcherstrasse, Lachen;
4. Fr. 5000, Schuldbrief datiert 16. Januar 1892, lautend zugunsten Leutnant Alfred Diethelm, Vorgang Fr. 5000, haftend auf Grundstück Grundbuch Lachen Nr. 6 der Frau Martha Michel-Diethelm, Zürcherstrasse, Lachen;
5. Fr. 5900, Kaufschuldbrief datiert den 10. März 1909, lautend als Gläubiger auf den Namen von Kalberhändler Emil Brändlin, Scheidegg, Wald, Kapitalvorgang Fr. 24 600, haftend auf der Liegenschaft «Gwehrhof» Grundbuch Lachen Nr. 11 der Erbgemeinschaft Alois Suter-Deek sel.;
6. Fr. 250, Schuldbrief datiert 10. Juni 1899, haftend auf der Liegenschaft «Untere Bürglen» Grundbuch Reichenburg Nr. 484 des Dominik Kistler sel.;
7. Fr. 274.40, Schuldbrief datiert 19. November 1906, haftend auf der Liegenschaft «Untere Bürglen» Grundbuch Reichenburg Nr. 484 des Dominik Kistler sel.

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, den (die) vermissten Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium March, in Lachen, vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (675)

Lachen, den 11. November 1963.

Das Bezirksgericht March.

Gemäss Verfügung des ao. Gerichtspräsidenten von Laupen wird der unbekannt Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes vom 5. Oktober 1955, Belege Serie II, Nr. 8037, von Fr. 10 000, haftend auf der Wohnbesitzung Schöpfen-Grundbuchblatt Nr. 101 im IV. Rang, im Besitz gewesen von Alexander Bergundthal-Habenicht, Vorarbeiter, Golaten, hiemit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Richteramt Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (679)

Laupen, den 13. November 1963.

Der ao. Gerichtspräsident:  
Streit.

Der oder die unbekannt Inhaber(in) des Schuldbriefes von Fr. 20 000 vom 30. Dezember 1916, haftend im 1. Rang auf der Besitzung Art. 5407, Plan 91 des Grundbuchamtes der Gemeinde Vully-le-Haut (Eigentümer vormals: Alfred Trachsel, in Bern, und der Nachlass desselben) wird aufgefordert, den obgenannten Schuldbrief bis zum 25. November 1964 dem Gerichtspräsidenten des Sebezirks in Murten vorzulegen, ansonst dieser Pfandtitel als kraftlos erklärt wird. (687)

Murten, den 11. November 1963.

Der Gerichtspräsident: M. Huwiler.

Vermisst werden:

1. Zwei Inhaberschuldbriefe der Darlehenskasse Risch, Nrn. 162 und 163, von je Fr. 5000, zu 3¼%, mit Semestercoupons per 8. August 1963 und ff, angegangen am 8. Februar 1962 und zur Rückzahlung fällig am 8. August 1964.

Die unbekannt Inhaber dieser Obligationen werden hiemit aufgefordert, dieselben bis längstens am 15. Mai 1964 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden.

2. Zwei Inhaberschuldbriefe:

- a) von Fr. 2000, AA 300, haftend mit Kapitalvorgang von Fr. 36 500 an VI. Pfandstelle,
- b) von Fr. 1500, AA 304, haftend mit Kapitalvorgang von Fr. 44 500 an X. Pfandstelle,

beide Titel sind geschrieben zu 5%, ausgestellt auf den Schuldner Klemenz Zürcher, angehend am 11. November 1938, im Grundbuch eingetragen laut Beleg Nr. 817 am 23. August 1938 und haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 198 des Klemenz Zürcher, Bolzli, Menzigen.

3. Pfandtitel von Fr. 370 (200 Gulden), hypothekarische Sicherung lautend auf Alt-Landammann Carl Franz Brandenburg, bzw. dessen Erben und haftend auf Stück Mattland im Unter-Talacker, früher eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Baar, Bd. VI, Fol. 37 und Fol. 157 und Zug, Bd. III, Fol. 18 vo. Die ursprüngliche Ausstellung eines Titels ist nicht ersichtlich. Heutiger Eintrag im Grundbuch der Gemeinde Baar, Bd. XVI, Fol. 175 vom Landwirtschen Fideikommiss Zug, derzeitiger Nutzniesser: Josef Landtwing, Gutsch Weinberg, Zug.

Die unbekannt Inhaber der unter Ziffern 2 und 3 erwähnten Pfandtitel werden hiemit aufgefordert, diese bis längstens am 15. November 1964 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (677)

Zug, den 13. November 1963.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller.

Vermisst wird ein Schuldbrief von Fr. 6900. — errichtet am 6. September 1924, haftend in Pfandstelle II der Liegenschaft Bätterkinder-Grundbuchblatt alt Nr. 662 des Rudolf Reist, Bel. 1/1816, lautend zu Gunsten des Paul Johann Käsermann-Hubler, Uzenstorf.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (681<sup>2</sup>)

Fraubrunnen, den 15. November 1963. Der Gerichtspräsident:  
Schindler.

#### Deuxième insertion

Par décision du 20 septembre 1963, le Tribunal somme le détenteur inconnu des douze cédules hypothécaires au porteur, au capital de fr. 10 000 chacune, inscrites en deuxième rang au Registre foncier, sous lettres E.F.G.H.I. K.L.M.N.O.P.Q., sur la parcelle 1374 index 1 de la commune de Genève, section Plainpalais, propriété de la société immobilière Villaronzade «C» S.A., de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai d'une année à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B. IXX (20<sup>2</sup>/63)

Tribunal de première instance, Genève:  
F. Berdoz, greffier.

#### Troisième insertion

Par décision du 20 septembre 1963, le Tribunal somme le détenteur inconnu des deux cédules hypothécaires au porteur au capital de fr. 5000 chacune, inscrites au Registre foncier, au deuxième rang, sous lettres Q.R. sur la parcelle 3023 (feuillelet 647) de la commune de Genève, section Cité, propriété de la société immobilière Sismondi-Lac «A» S.A., et des sept cédules hypothécaires au porteur au capital de fr. 5000 chacune, inscrites au Registre foncier, au deuxième rang, sous lettres M.N.O.P.Q.R.S. sur la parcelle 3021 (feuillelet 648) de la commune de Genève, section Cité, propriété de la société immobilière Sismondi-Lac «A» S.A., de les produire au greffe du Tribunal dans un délai d'une année à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B. IXX (21<sup>2</sup>/64)

Tribunal de première instance, Genève:  
F. Berdoz, greffier.

La pretura di Locarno-Città, in relazione all'istanza 24 ottobre 1963 di Marta Pfeiffer nata Surber, in Minusio (rapp. dall'avv. Giuseppe Antonio Antognini, Locarno); diffida lo sconosciuto ereditore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 3119, con interessi 5%, inscritta l'8 gennaio 1937, dg. 4, gravante in I rango la part. N° 1019 RFD di Minusio, di proprietà dell'istante, andata smarrita, a volerla produrre alla scrivente pretura entro il 15 dicembre 1964, sotto comminatoria di annullamento (art. 871, cpv. 2, CCS).

La diffida è pure estesa a chiunque (privati od Istituti bancari) potesse dare notizie sull'ignoto portatore, perché abbia a notificarle alla pretura stessa entro il termine suindicato. (680<sup>2</sup>)

Locarno, 12 novembre 1963. Per la pretura:  
E. Pedrotta, segretario assessore.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 14. November 1963 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden: Inhaber-Schuldbrief, d. d. 20. März 1951 von Fr. 3700 mit Maximalzinsfuß von 6%, haftend im zweiten Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Dottikon Nr. 1366, Parzelle 1244, auf Kuhn-Koch Johann, in Dottikon wohnhaft gewesen, als Schuldner lautend. (686)

Bremgarten, den 14. November 1963. Bezirksgericht Bremgarten.

Le Juge-instructeur du district de Sion rend notoire que par jugement du 14 novembre 1963, il a prononcé l'annulation du titre suivant: un bon de dépôt au porteur, N° 52-801, série C, de la Banque cantonale du Valais, Sion, au 3 3/4%, échu le 30 avril 1963, avec coupons au 30 avril 1962 et suivants attachés. (685)

Sion, le 14 novembre 1963. signé: Louis Allet.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Berichtigung.

Seniperit AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1963, Seite 3157), Autoreifen usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1963, Seite 3046.

11. November 1963.

City Bank A.G. (City Banque S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 922). Die Generalversammlung vom 4. November 1963 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Förderung von Handel und Gewerbe, insbesondere durch Finanzierung von Kaufverträgen, Kreditgewährung, Bevorschussung von Forderungen, Übernahme von Inkassoaufträgen und Verwaltung fremden Geldes. Die Gesellschaft kann Unternehmungen gründen oder sich an Unternehmungen beteiligen, soweit dies im Rahmen des Geschäftszweckes liegt, ferner Liegenschaften und Hypotheken erwerben und verwalten. Der Geschäftsbetrieb ist auf das Gebiet der Schweiz beschränkt. Durch Ausgabe von 218 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 320 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 872 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1280 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

12. November 1963:

Hemo-Immobilien AG Uster, in Uster. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Wohn- und Geschäftshausbauten und die Verwaltung von Immobilien. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Heini Schneider, von Zürich, in Greifensee, als Präsident, und Fritz Moos, von und in Illnau. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien, wobei jedoch Fritz Moos mit niemand anderem als mit Heini Schneider zeichnen darf. Geschäftsdomizil: Brunnenstrasse 3.

12. November 1963. Kristall-, Glas-, Haushaltartikel.

Otto Vollert, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Vollert, von Zürich, in Zürich 7. Vertretungen von Kristall-, Glas- und Haushaltartikeln sowie von Waren aller Art. Hofackerstrasse 22.

12. November 1963. Textilien.

Jakob Nogatsch, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Nogatsch, von Zürich, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Georgette Nogatsch geb. Goldstein, von und in Zürich. Handel mit Textilwaren. In der Wässerli 27.

12. November 1963. Spenglerei usw.

Walter Bleier, in Wiesendangen (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1955, Seite 1238), Spenglerei und sanitäre Installationen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellschaft «Walter Bleier's Erben», in Wiesendangen, übernommen worden.

12. November 1963. Spenglerei, sanitäre Anlagen.

Walter Bleier's Erben, in Wiesendangen. Unter dieser Firma sind Wwe. Verena Bleier geb. Schwarzenbach, Verena Bleier und Katharina Bleier, alle von Wiesendangen und Winterthur, in Wiesendangen, sowie Arnold Bleier, von Wiesendangen und Winterthur, in Wiesendangen, geb. 21. Juli 1946, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. Februar 1962 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Bleier», in Wiesendangen, übernommen hat. Die Gesellschafter Verena Bleier, Katharina Bleier und Arnold Bleier sind nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Spenglerei und sanitäre Installationen. Im Oberdorf.

12. November 1963. Bauten.

Gadola & Co., in Oetwil am See, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 774), Baugeschäft. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1963 sind an die «Gadola AG», in Oetwil am See, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. November 1963. Hoch- und Tiefbau.

Gadola AG, in Oetwil am See. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art sowie den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung, die Belastung und die Veräusserung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, ist zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Gadola & Co.», in Oetwil am See, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1963, nach der Aktiven Fr. 1 764 856.95 und die Passiven Fr. 1 604 856.95 betragen, zum Preise von Fr. 160 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 85 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Bruno Gadola, von und in Oetwil am See, Präsident; Mathilde Gadola, von und in Oetwil am See, Ernst Gadola, von Oetwil am See, in Männedorf, und Rolf Gadola, von und in Oetwil am See. Geschäftsdomizil: Willikon.

12. November 1963.

Rosenstiel Papier A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1962, Seite 1925), Betrieb eines Papierhandels- und Papierverarbeitungsgeschäftes usw. Louis Bieri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Es wohnen nun Rita Rosenstiel, Mitglied des Verwaltungsrates, in Meilen und Fritz Märchy, Mitglied des Verwaltungsrates, in Adliswil. Als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist neu gewählt worden Maurits Ernest Houck, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

12. November 1963. Thermoplastisches Material.

Wirth & Co. A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1963, Seite 815), Fabrikation und Vertrieb von thermoplastischen Materialien usw. Hans R. Wirth, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Lyman S. Ayres, Bürger der USA, in Indianapolis (USA), als Präsident; sowie Dr. Heinz F. Wyss, von Zürich und Hessigkofen (Solothurn), in Zürich, als Protokollführer.

12. November 1963.

Apparatebau Haas & Aeberli, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Jakob Haas-Neuhof, von Zürich und Gais (Appenzell A.-Rh.), in Rümlang (Zürich), und Kurt Aeberli-Teufel, von Zürich, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1956 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Kollektivunterschrift ist ferner erteilt an Vera Haas-Neuhof, von Zürich und Gais (Appenzell A.-Rh.), in Rümlang (Zürich), und Maria Aeberli-Teufel, von und in Zürich. Die Vertretung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass die beiden Gesellschafter gemeinsam oder dass der Gesellschafter Jakob Haas-Neuhof mit Maria Aeberli-Teufel oder dass der Gesellschafter Kurt Aeberli-Teufel mit Vera Haas-Neuhof zeichnen. Apparatebau. Giesshübelstrasse 4.

12. November 1963. Möbel, Bettwaren.

L. Stocker, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Leo Stocker, von Neuenkirch (Luzern), in Meilen. Handel mit Möbeln, Bettwaren und Teppichen. Freieckgasse 6.

12. November 1963.

Mörgeli-Küchen AG, in Ellikon an der Thur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Kücheneinrichtungen, insbesondere nach dem Mörgeli-Verfahren, und ferner anderen Einrichtungsgegenständen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das

Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt diejenigen Aktiven und Passiven des Kucheneinrichtungsgeschäftes von Ernst Brunner, in Ellikon an der Thur, welche im Status per 17. November 1962 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 352 376.70 und Passiven im Betrage von Franken 203 376.70, zum Preise von Fr. 149 000, von dem Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Andere als die im erwähnten Status aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Brunner, von Zürich, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Bruggwiesen.

12. November 1963. Waren aller Art.  
**Iatas A.G. (Iatas S.A.) (Iatas Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie den Import und Export von Waren verschiedener Art für eigene und fremde Rechnung, die Beteiligung an und die Finanzierung von solchen Warengeschäften und den Erwerb und die Ausnutzung von Rechten aller Art, insbesondere von Patent- und Lizenzrechten, für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen oder Geschäften ihres Interessenskreises beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Willy Abbühl, von Lauterbrunnen (Bern), in Zürich, als Präsident, und Erwin C. von Euw, von Rothenthurm (Schwyz), in Basel, als Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 59 in Zürich 8 (bei W. Abbühl).

12. November 1963.  
**Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute (Banque des lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit Hypothécaire) (Banca di Obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1715), Aktiengesellschaft. Die Unterschrift von Dr. Richard Moteschmann ist erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden an Dr. Peter Hug, von und in Zürich.

12. November 1963.  
**HISA-Verwaltungs AG von Anlagefonds**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 397). Kollektivprokura ist erteilt an Wolfgang Feilner, von Wettswil a. A., in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder.

12. November 1963.  
**Eisen, Stahl und Röhren A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1143). Die Prokura von David Jenny ist erloschen.

12. November 1963.  
**Schweizerischer Verband von Betriebsfachleuten (SVBF)**, in Zürich 10. Verein (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1963, Seite 1039). Die Unterschrift von Ernst Spahr ist erloschen.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Aarwangen

5. November 1963.  
**Treuhandbüro Hans Kläntzli, Filiale Langenthal**, in Langenthal. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Aarwangen am 17. September 1962 eingetragenen Einzelfirma «Treuhandbüro Hans Kläntzli» (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1963, Seite 3078), in Langenthal eine Filiale errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Hans Kläntzli, von und in Aarwangen, und durch Hans Weber, von Zofingen, in Langenthal, welchem Einzelprokura erteilt ist. Treuhand-, Buchhaltungs- und Revisionsbüro, Steuer- und Betriebsberatung. Aarwangenstrasse 79.

9. November 1963. Chemische Reinigung.  
**Gebüder Grogg**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Handel mit Früchten und Gemüse in gros, chemische Reinigungsanstalt, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1954, Seite 3325). Jetzige Geschäftsnatur: Chemische Reinigungsanstalt.

#### Bureau Biel

11. November 1963. Uhrengewehäuse, Lederwaren.  
**Fr. Hofmann**, in Biel, Polierwerkstätte für Uhrengewehäuse und Fabrikation von Kleinlederwaren (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1947, Seite 1346). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schwadernau (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1963, Seite 3147) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

11 novembre 1963. Produits horlogers.  
**Mical-Emincut S.A.**, à Bienne, achat et vente de montres et commerce de produits se rattachant à l'industrie horlogère, etc. (FOSC. du 22 mars 1961, N° 68, page 827). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le jugement du président du Tribunal I de Bienne du 29 octobre 1963.

#### Bureau Interlaken

11. November 1963. Lebensmittel.  
**Frau D. Schmocker**, in Interlaken, Handel mit Lebensmitteln, in Konkurs (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1963, Seite 1010). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1963. Hôtel.  
**Reinhold Schneider**, in Matten bei Interlaken. Inhaber der Firma ist Reinhold Schneider, von Diessbach bei Büren, in Matten bei Interlaken. Betrieb des Waldhotels Unspünnen.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

28 octobre 1963.  
**Société anonyme Aubry Frères, Montres Ciny, succursale de Saignelégier (Aubry Brothers Ciny Watch Limited, Saignelégier Branch)**, à Saignelégier. Sous cette raison sociale, la «Société anonyme Aubry Frères, Montres Ciny», au Noirmont, fabrication et commerce d'horlogerie, ainsi que des parties s'y rattachant, inscrite au registre du commerce du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, le 23 avril 1935 (dernière publication: FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1963. N° 150, page 1919), a, suivant décision de son conseil d'administration du 11 octobre 1963, créé une succursale à Saignelégier. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Marcel Aubry, de Muriaux, au Noirmont, et par la signature collective à deux des fondés de procuration: Bernard Rebelez, des Genevez, au Noirmont; Albert Péquignot, du et au

Noirmont; Charles Berger, de Spiez, au Noirmont; Roland Aubry, de Muriaux, au Noirmont, et Pierre Froidevaux, du Noirmont, à La Cibourg.

11 novembre 1963. Moulin, etc.  
**Paul Walker, Les Bois**. Le titulaire de la raison individuelle est Paul Walker, de Selzach (Soleure), à Le Boéchet, commune de Les Bois. Moulin agricole et vente de produits fourragers. Le Boéchet.

#### Bureau Thun

11. November 1963. Strickwaren usw.  
**K. Rysler**, in Thun, Vertrieb von Strickwaren, Herren- und Damenvesten sowie Ueberkleidern (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961, Seite 518). Neue Geschäftsnatur: Vertrieb von Strickwaren, Herren- und Damenvesten sowie Textilien aller Art.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

7. November 1963. Bäckerei, Spezereien.  
**U. Feuz**, in Därstetten. Inhaber der Firma ist Ulrich Feuz-Wüthrich, von Lauterbrunnen, in Därstetten. Bäckerei, Handel mit Spezereien. Hüseli.

9. November 1963. Lüftungsanlagen usw.  
**Colasit A.G.**, in Wimmis (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1963, Seite 646). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden Dr. Werner Schneider, von Dieterswil (Bern), in Binningen.

#### Glarus - Glaris - Glarona

12. November 1963.  
**Spinnfaser AG**, in Glarus. Handel mit Rohbaumwolle und ähnlichen Produkten usw. (SHAB. Nr. 91 vom 24. April 1962, Seite 1198). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000 und ist geteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

12. November 1963.  
**Hugo Stinnes Beteiligungs- und Finanzierungs-AG**, in Glarus, Uebernahme von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1963, Seite 2655). Die Unterschrift des geschäftsführenden Direktors Wilhelm Unger ist erloschen.

12. November 1963. Beteiligungen usw.  
**Ineo AG**, in Glarus, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen jeder Art im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1961, Seite 2322). Dr. Walter Storck, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden (St. Gallen), in Zürich, Präsident; C. Walter Fessler, von Steckborn (Thurgau), in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident, und Donald N. Byers, kanadischer Staatsangehöriger, in Montreal (Kanada). Sie zeichnen zu zweien.

#### Zug - Zoug - Zugo

5. Oktober 1963.  
**Franz Keiser, Delikatessen**, in Zug, Handel mit Kolonialwaren, Delikatessen und Weinen usw. (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1933, Seite 2991). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

11. November 1963. Liegenschaften.  
**Sollin A.G. Zug**, in Zug, An- und Verkauf von Liegenschaften und deren Verwaltung usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3324). Neues Domizil: Bleichstrasse 9 (eigene Büros).

11. November 1963. Beteiligungen, Teppichreinigungsgeräte usw.  
**Bissell A.G.**, in Zug, Beteiligung an Industrie- oder Handelsunternehmungen, Montage, Herstellung, Erwerb und Veräußerung sowie Instandhaltung aller Arten von Teppich-Reinigungsgeräten mit Zubehör usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1963, Seite 2606). Neues Domizil: Poststrasse 14 (eigene Büros).

11. November 1963.  
**H. Werren, vorm. Keiser Comestibles Zug**, in Zug. Inhaber der Firma ist Hansruedi Werren-Roggio, von St. Stephan (Bern-Oberland), in Zug, Handel mit Comestibles, Feinkostartikeln, Lebensmitteln aller Art, Weinen, Spirituosen, Konserven, Süßfrüchten, Gemüse, Geflügel, Wildbret und Fischen sowie Krustentieren. Bahnhofstrasse 40.

11. November 1963.  
**Demag-Beteiligungen Aktiengesellschaft**, in Zug, Beteiligung in irgendwelcher Form an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie usw. (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1963, Seite 2280). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Horst Castendyck, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg (Deutschland).

11. November 1963. Metzgerei.  
**Ernst Aklin**, in Zug, Metzgerei und Fleischkonserven (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1961, Seite 1860). Die Prokura von Heinz Stocker ist erloschen.

11. November 1963.  
**Restaurant Aklin**, in Zug (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1961, Seite 1915). Die Prokura von Heinz Stocker ist erloschen.

11. November 1963. Vermögensbeteiligungen usw.  
**Bieonta GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Vermögensbeteiligungen sowie die Beteiligung an anderen Unternehmen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Harald König, vertreten durch dessen Pfleger, Rechtsanwalt Hermann Niederlag, in Bielefeld (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 77 000; Reinhold König, vertreten durch deren Pfleger, Dr. Karl Red, in Bielefeld (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Gerda König, vertreten durch deren Pfleger, Erich Wolf, in Bad Oeynhausen (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000, und die «Interhall GmbH», in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Gesellschafter, Harald, Reinhold und Gerda König, alle deutsche Staatsangehörige, in Steinhagen (Deutschland), sind minderjährig.

Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Dr. Hans Bussmann und Dr. Albert Bussmann, beide von Luzern, in Zug. Domizil: Aegerisaumweg 4 (bei Bussmann).

11. November 1963. Vermögensbeteiligungen usw.  
**Duxor GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft

mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Vermögensbeteiligungen sowie die Beteiligung an anderen Unternehmen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafterinnen sind: «Fonditas GmbH», in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000, und Herta König geb. Hüttenhain, deutsche Staatsangehörige, in Steinhausen (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Dr. Hans Bussmann, von Luzern, in Zug, und Dr. Philipp Schneider, von Dietikon (Zürich), in Zug. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider).

11. November 1963. Gasthaus.

**Hans Vetter**, in Cham. Inhaber der Firma ist Hans Vetter, von Entlebuch (Luzern), in Cham. Betrieb des Gasthauses zum Neudorf. Neudorf.

12. November 1963.

**CBS Schallplatten AG**, in Zug. Herstellung und Verkauf von Schallplatten usw. (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1962, Seite 3311). Dr. Paul Guer ist als Präsident zurückgetreten; er bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. In den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Goddard Lieber-son, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), gewählt. Die Unterschrift des Direktors Michael Burke ist erloschen. Neu als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Peter de Rougemont, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris, gewählt.

12. November 1963.

**Iberia Tours Baar, Hug & Brandenburg**, in Baar, begleitete Autoreisen für Selbstfahrer nach der Iberischen Halbinsel (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1963, Seite 3158). Kollektivgesellschaft. Die Firma wird auch in deutscher Sprache geführt und lautet: Iberia Reisen Baar, Hug & Brandenburg.

12. November 1963. Wein, Lebensmittel.

**Fritz Rombach**, in Cham, Handel mit Weinen und Lebensmitteln (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1955, Seite 2999). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 novembre 1963. Immeubles.

**La Croix-de-Pierre S.A.**, à Estavayer-le-Lac, achat, vente, transformation, construction et exploitation de tous immeubles dans le canton de Fribourg et en Suisse (FOSC. du 6 mai 1957, page 1215). Domicile légal: chez Jean Bersier, des Esserrips, à Estavayer-le-Lac; bureaux: chez l'administrateur Marcel Schmid, Pérolles 26, à Fribourg.

#### Bureau de Fribourg

11 novembre 1963. Articles culinaires.

**Jean Jungo**, à Fribourg. Le chef de la raison est Jean Jungo, fils de Pius, de Guin, à Fribourg. Fabrication de spécialités culinaires à l'enseigne de «BINOSA». Rue de Lausanne 10.

11 novembre 1963. Immeubles.

**S.I. Rue Pierre-Aeby N° 218 S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, leur mise en valeur, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gestion de même que la réalisation de toutes affaires immobilières. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Elle acquiert, pour le prix de fr. 70 000, les immeubles art. 2238 et 2239ba du R.F. de Fribourg, rue Pierre-Aeby 218, d'une superficie totale de 183 m<sup>2</sup>. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée en tant qu'ils sont tous connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Walter Stähler, d'Oberbüren (St-Gall), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: étude de M<sup>e</sup> Roger Dunand, notaire, rue de Romont 14.

12 novembre 1963.

**Ibis Enterprises Limited**, à Hamilton, succursale de Fribourg, à Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Ibis Enterprises Limited», à Hamilton (Bermuda), a décidé, dans sa séance du conseil d'administration du 8 octobre 1963, la création d'une succursale à Fribourg. Les statuts originaires de la société sont du 25 juillet 1960. La société a pour but le commerce des produits de tout genre; l'acquisition et l'administration de la propriété industrielle; la participation à des entreprises industrielles et commerciales. Le capital social est de 35 000 £, divisé en 30 000 actions préférentielles d'une valeur au pair de £ 1 chacune et de 5000 actions ordinaires d'une valeur au pair de £ 1 chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration se compose de: David Henry Graham, citoyen anglais, à Paget (Bermudes), président; James Eugene Pearman, citoyen anglais, à Pembroke (Bermudes), vice-président; Charles Théodore Miller Collis, citoyen anglais, à Pembroke (Bermudes), secrétaire; Norman Elliott May, citoyen canadien, à Hamilton (Bermudes); Jean Bath, citoyenne anglaise, à Paget (Bermudes). A été nommé directeur de la succursale de Fribourg avec signature individuelle: Roger Salem, citoyen français, à Fribourg. Bureau de la succursale: 18, rue St-Pierre, dans les locaux d'Ingersoll Rand S.A.

#### Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Stadt Solothurn

11. November 1963.

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, Zweigniederlassung in Solothurn. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Oktober 1963 in Solothurn eine Filiale der im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 27. April 1883 eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», in Zürich (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2562). Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Bankgeschäften aller Art im In- und Ausland sowie die Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Sie ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben; zu belasten und zu verkaufen. Die Filiale wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Felix Wilhelm Schulthess, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Professor Dr. Paul Keller, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich, Präsident der Generaldirektion; Jean-Jacques Kurz, von Aarau und Basel, in Zürich, Mitglied der Generaldirektion; Jacques Jenny, von Ennenda (Glarus), in Küsnacht (Zürich);

Dr. Robert Lang, von und in Zürich; Dr. Hans K. Eiseher, von und in Zürich, Generaldirektoren, sowie Dr. Mario Singer, von Celerina, Davos und Sis (Graubünden), in Zürich; Robert H. Lutz, von und in Zürich, stellvertretende Generaldirektoren. Zum stellvertretenden Direktor der Filiale Solothurn mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale, ist ernannt worden Werner Flückiger, von Zürich und Rohrbachgraben (Bern), in Zürich. Geschäftslokal: Güzlinggasse 32.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. November 1963. Brotschinken.

**Frau Frieda Fehse-Hartmann**, in Basel, Brotschinkengeschäft (SHAB. Nummer 187 vom 13. August 1962, Seite 2344). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. November 1963.

**Gerbergasse-Drögerie Th. Wehrle's Erben**, in Basel (SHAB. Nr. 21 vom 30. Januar 1962, Seite 307). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

11. November 1963. Gartengestaltung.

**J. Bugmann & Cie.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Gartengestaltung und Gartenpflege (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 536). Neues Domizil: Göschenerstrasse 15 (bei Josef Bugmann).

11. November 1963. Handelsgeschäfte, Apparatefabrikation.

**Bawag**, in Basel, Handelsgeschäfte jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1956, Seite 2491). In der Generalversammlung vom 5. November 1963 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Tätigkeit von Handels- und Liegenschaftsgeschäften aller Art im In- und Ausland, Übernahme von Vertretungen und Fabrikation von Apparaten aller Art.

11. November 1963. Handels-Agenturen.

**Walter Rudin**, in Basel, Handels-Agenturen aller Art (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1961, Seite 348). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. November 1963. Bandfabrikation.

**G. Peter & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel, Bandfabrikation usw. (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1957, Seite 610). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Nicolas J. Hodel führt nun Einzelunterschrift.

11. November 1963. Tafelgeschirre, Gläser, Aussteuer-Wäsche.

**W. Rudin vormals Kreim & Cie.**, in Basel, Tafelgeschirre und Bestecke (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1961, Seite 348). In die Geschäftsnatur wird zusätzlich aufgenommen: Vertretung von und Handel mit Gläsern und Aussteuer-Wäsche.

11. November 1963. Elastische Gewebe.

**Elastic A.G.**, in Basel, Fabrikation von elastischen Geweben usw. (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3748). Der Direktor Wilhelm Kündig ist nun auch Bürger von Basel. Der Prokurist André Zeller wohnt nun in Bottmingen.

11. November 1963.

**Eleo Oeffenmengen A.G.**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1959, Seite 2761) mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Walter Blarer, von Schmerikon, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

11. November 1963. Finanzgeschäfte.

**Reed (Services) A.G.**, in Basel, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3512). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Philip Gordon Walker ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Sydney Thomas Franklin Ryder, britischer Staatsangehöriger, in London. Er zeichnet zu zweien.

11. November 1963.

**Reed Technical Services A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1963, Seite 1632). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Sydney Thomas Franklin Ryder, britischer Staatsangehöriger, in London, als Präsident; Lambert George Sharp, britischer Staatsangehöriger, in Sevenoaks (Kent, England), als Vizepräsident; Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich, und Max Zeller, von Walenstadt und Quarten, in Herrliberg. Alle zeichnen zu zweien, Dr. Max Schucan und Max Zeller jedoch nicht unter sich. Hans Meyer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet nun als Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

8. November 1963.

**Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'Objets de Pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaffusa) (Fabbrica internacional de objetos para curaciones antisépticas Schaffhouse) (International Bandage Company Schaffhouse)**, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1963, Seite 507). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Oktober 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 7 000 000, eingeteilt in 14 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. November 1963.

**Volkshaus-Genossenschaft Neuhausen am Rheinfluss**, in Neuhausen am Rheinfluss (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3227). Aus der Verwaltungskommission ist Karl Merki, korrespondierender Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer, Isak Landsmann, von Geroldswil (Zürich), in Schaffhausen, ist jetzt korrespondierender Aktuar. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder korrespondierenden Aktuar.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

11. Oktober 1963. Textilien usw.

**Arfa AG**, in Wattwil, Fabrikation von Damenstrümpfen usw. (SHAB. Nummer 119 vom 21. Mai 1963, Seite 1525). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Oktober 1963 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet neu **Albas Wattwil AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation von Textilwaren, den Handel mit diesen Fabrikaten sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Im übrigen wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20 000 durch Bareinzahlung und mit Fr. 40 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 500.

9. November 1963. Liegenschaften.

**W. Zogg-Dottolo**, bisher in Salez, Gemeinde Sennwald, Vermittlung von un- und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1962, Seite 2010). Der Sitz der Firma sowie der Wohnsitz des Inhabers wurden nach Räfis-Burgau, Gemeinde Buchs, verlegt. Auweg.

7. November 1963. Nähmaschinen.

**John Graher**, in Staad, Gemeinde Thal, Elna-Nähmaschinenvertretungen (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1962, Seite 2819). Die Firma lautet jetzt Nähmaschinen Graher.

8. November 1963.

**Express-Klein-Taxi Knans**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2181). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 10. Oktober 1963 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

9. November 1963. Viehhandel.

**Alfons Thürlemann**, in Gossau, Inhaber der Firma ist Alfons Thürlemann, von Waldkirch, in Gossau, Viehhandel, Herisauerstrasse 78.

9. November 1963. Autotransporte.

**Erich Poselung**, in St. Margrethen, Autotransporte (SHAB. Nr. 113 vom 17. Juli 1961, Seite 1408). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. November 1963. Bauten usw.

**Aktengesellschaft Conrad Zschokke**, Zweigniederlassung in Sargans, Stium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB. Nr. 21 vom 30. Januar 1961, Seite 300), mit Hauptsitz in Genf. Jacob Strickler und Raul Scheurer wurden zu Direktoren ernannt. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1963. Lastwagen usw.

**Kurr & Müller**, bisher in Romanshorn, Handel mit Lastwagen, Anhängern und andern Nutzfahrzeugen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1959, Seite 201). Die Firma hat ihren Sitz nach St. Gallen verlegt. Geschäftsführer sind Kurt Knorr, von Berg (Thurgau), in Romanhorn, und Emil Mier, von Aesch (Luzern), in St. Gallen. Handel mit Lastwagen, Anhängern und andern Nutzfahrzeugen; Lastwagenreparaturwerkstätte. St. Georgenstrasse 148.

11. November 1963.

**Lebensmittelverein Walenstadt**, in Walenstadt, Genossenschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1957, Seite 2167). Hans Winkler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Armin Müller, von Walenstadtberg, in Wenstadt. Die Unterschrift von Otto Nyffenegger, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde zum Verwalter ernannt: René Mörli, von Epsach, in Walenstadt. Präsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Aargau - Argovie - Argovia

22. Oktober 1963.

**Josef Meier Garage Boswil**, in Boswil, Garage mit Reparaturwerkstätte, Vertretung für Volkswagen und Plymouth-Vertretung (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1955, Seite 418). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 und Sacheinlagevertrag vom 15. Oktober 1963 an die Firma «Josef Meier AG», in Boswil, erloschen.

22. Oktober 1963. Autoreparaturen, Benzin, Motorfahrzeuge.

**Josef Meier AG**, in Boswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 15. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, einer Benzintankstelle und den Handel mit Motorfahrzeugen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 und Sacheinlagevertrag vom 15. Oktober 1963 von der bisherigen Einzelfirma «Josef Meier Garage Boswil», in Boswil, an Aktiven Fr. 335 784.61 und an Passiven Fr. 178 180.65. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 157 603.96 werden Fr. 150 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1963 gefügten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Josef Meier, als Präsident; Berta Meier-Keusch, als Vizepräsidentin, und Werner Meier, als Mitglied, alle von und in Boswil. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden anderen Mitglieder der Verwaltung zeichnen Kollektiv unter sich. Geschäftsadresse: Muristrasse 485.

7. November 1963. Trocknungsautomaten.

**Intro-Vertrieb M. Grütter**, in Frick, Handel mit Trocknungsautomaten unter der Marke «Ratro» (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1963, Seite 801). Neue Geschäftsadresse: im Winkel 629.

7. November 1963.

**Helvetia Baustoff AG.**, in Rothrist, Fabrikation von und Handel mit Vorkorn- und anderen Betonwaren in jeder Form (SHAB. Nr. 161 vom 17. Juli 1963, Seite 2093). Die an Kurt Hänger erteilte Prokura ist erloschen.

7. November 1963. Schönheitspflegeprodukte, Parfümerieartikel.

**Helena Rühlinstein A.G.**, in Spreitenbach, Fabrikation und Vertrieb, Ein- und Ausfuhr von Schönheitspflegeprodukten und Parfümerieartikeln (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 953). Halina Maeder ist nicht mehr Direktorin. Sie bleibt Vizepräsidentin des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. November 1963. Immobilien.

**Zentrum A.-G.**, Spreitenbach, in Spreitenbach, Erwerb und Ueberbauung der Parzelle Nr. 862 (Rotzenbühlacker) in Spreitenbach. Durchführung aller damit verbundenen Transaktionen (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1961, Seite 1). Halina Maeder ist nicht mehr Direktorin. Sie bleibt Vizepräsidentin des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. November 1963.

**Zigarrenfabrik J. Graf Solu A.-G.**, in Leutwil, Fabrikation von und Handel mit Zigarren und Rohtabaken sowie allen verwandten Produkten (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1449). Das Verwaltungsratsmitglied Jakob Graf-Baur ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Rudolf Ernst, von Aarwangen (Bern), in Leutwil, als Präsident, und Hedwig Bolliger, von und in Leutwil, als Mitglied. Beide führen Einzelunterschrift.

7. November 1963. Schuhmaschinen usw.

**Crispin Service A.G.**, in Niederlenz, Uebernahme von Vertretungen und Vertrieb auf eigene Rechnung von Waren verschiedener Art, insbesondere von Maschinen und Furnituren für die Schuhbranche (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1181). In der Generalversammlung vom 16. Oktober 1963 wurde

das Grundkapital von bisher Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000 eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Gertrud Hefti-Gysi, von Leuggelbach (Glarus) und Lenzburg, in Lenzburg. Sie führt die Unterschrift nicht. Das bisherige Mitglied Heinz Strub ist zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt worden. Er führt weiterhin Einzelprokura.

11. November 1963. Kinderfahrzeuge usw.

**Kifa-Import K. Leiser**, in Boniswil. Inhaber dieser Firma ist Kurt Leiser-Nussbaumer, von Seedorf (Bern), in Boniswil. Import und Vertrieb von Kinderfahrzeugen und Uebernahme von Vertretungen aller Art. Oberdorf 126.

11. November 1963. Entfettungsanlagen, Spritzkabinen usw.

**Walter Lüem & Co. Lenzburg**, in Lenzburg, Fabrikation von elektrostatischen Geräten, Spritz-, Trocken- und Einbrennanlagen sowie kombinierten Spritz- und Einbrennanlagen für Autos, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 251 vom 29. Oktober 1956, Seite 2728). Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von Entfettungsanlagen, Spritzkabinen, Infrarot- und Umlufteinbrennöfen, Spritz- und Einbrennräume für Autogewerbe und Industrie, Warmluftheizungen.

11. November 1963.

**Aluminium Graphite A.-G.**, in Dietwil, Fabrikation von und Handel mit graphischen, photographischen und gedruckten Reproduktionen, Oberflächenveredelung von Metallen und Nichtmetallstoffen, Fabrikation von und Handel mit phototechnischem Material, Verarbeitung von Aluminium (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1587). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Hans-Peter Graf, von Zürich, in Aeugst am Albis (Zürich). Er führt die Unterschrift nicht.

11. November 1963.

**Erhard Matter Garage Nenenhof**, in Nenenhof. Inhaber dieser Firma ist Erhard Matter-Mollet, von Källiken, in Wettingen. Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte, Verkauf von Neuwagen und Occasionen, Oelen, Fetten, Benzin und Ersatzteilen, Betrieb einer Fahrschule. Zürcherstrasse 152.

11. November 1963. Bildhauerei usw.

**J. Hager**, in Lenzburg, Bildhauer- und Grabmalgeschäft für Stein und Holz (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1950, Seite 76). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Emma geborene Strasser durch Ehevertrag vom 15. Oktober 1963 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

11. November 1963.

**A. Reiss-Eschmann, Seehotel und Restaurant Hallwil, Beinwil a/See**, in Beinwil am See (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 457). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1963 und Sacheinlagevertrag vom 30. Oktober 1963 an die Firma «Seehotel und Restaurant Hallwil AG», in Beinwil am See, erloschen.

11. November 1963.

**Seehotel und Restaurant Hallwil AG**, in Beinwil am See. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des Hotels und Restaurants Hallwil in Beinwil am See. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 30. September 1963 und Sacheinlagevertrag vom 30. Oktober 1963 von der Firma «A. Reiss-Eschmann, Seehotel und Restaurant Hallwil, Beinwil a. See», in Beinwil am See, an Aktiven Fr. 536 164.85 und an Passiven Fr. 486 164.85. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 50 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Alfred Reiss, von Meisterschwanden, in Beinwil am See. Ferner ist Einzelprokura erteilt an Martha Reiss-Eschmann, von Meisterschwanden, in Beinwil am See. Geschäftsadresse: Seestrasse 1.

11. November 1963.

**Elektromotorenbau Rietschi & Co. A.G.**, in Suhr, Fabrikation von und Handel mit Elektromotoren, Betrieb einer elektromechanischen Werkstätte (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1962, Seite 909). Die an Paul Christen erteilte Prokura ist erloschen.

11. November 1963. Textilprodukte, Patente, Lizenzen.

**Lady's-Lastie S.A.**, bisher in Sorengo (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2533). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Oktober 1963 wurde der Sitz nach Gebenstorf verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Firma wird geschrieben: Lady's Lastie S.A. Die Gesellschaft bezweckt nun Fabrikation, Konfektion, Import und Vertrieb von Textilprodukten sowie Erwerb und Verwaltung von Patenten und Lizenzen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. August 1958. Sie sind am 25. Oktober 1963 geändert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Alice Scherrer-von Guggenberger, heisst infolge Wiederverheiratung nun Alice Schörg-von Guggenberger, ist heimatberechtigt in Rorschach (St. Gallen), und wohnt weiterhin in Sorengo (Tessin). Sie ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates. Neu gehören dem Verwaltungsrat an: Christian Wolf von Guggenberger, von Untereggen (St. Gallen), in Zürich, und Angelika Skinner-von Guggenberger, von Untereggen (St. Gallen), in Newcastle upon Tyne 4 (England). Alice Schörg-von Guggenberger und Christian Wolf von Guggenberger führen Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma «W. Schmidt & Co. AG», Wiseweg 516. (Verkaufsbüro: in Zürich 7/41, Krähbühlstrasse 59).

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. November 1963. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

**Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft**, in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit galenischen, chemisch-pharmazeutischen, kosmetischen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 826). An Stelle der verstorbenen Verwaltungsratspräsidentin Emilie Zeller-Fehr, deren Unterschrift erloschen ist, wurde Friedrich Kade-Zeller, argentinischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, bisher Geschäftsleiter, als Präsident und Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt nun in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift.

11. November 1963. Vermögenswerte.

**Zimig AG**, in Horn, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1962, Seite 1157). Emilie Zeller-

Fehr ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Friedrich Kade-Zeller, argentinischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, bisher Geschäftsleiter, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, und Margrit Kade-Zeller, von Langenhorn, in Romanshorn, und Klara Pauli-Zeller, von Villnachern, in Romanshorn, als Mitglieder ohne Unterschrift.

11. November 1963.

**Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung**, in Hasli-Wigoltingen (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1963, Seite 1885) Franz Vago ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Präsident ist jetzt Jacques Vago, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt Einzelunterschrift wie bisher.

11. November 1963.

**Model A.G. Karton- und Kartonagenfabrik (Model S.A. fabrique de carton et cartouages)**, in Weinfelden (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 873). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 21. März 1963 wurde die Firma geändert in **Model AG Weinfelden (Model S.A. Weinfelden)**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. November 1963. Plattengeschäft.

**Gebr. Perolini**, in Frauenfeld, Plattengeschäft (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1952, Seite 556). Die Procura von Paul Perolini sen. ist erloschen.

11. November 1963. Käseerei, Schweinemast.

**Alfred Sutter**, in Herzogsbach-Egnach, Käseerei und Schweinemästerei (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2006). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. November 1963.

**Strandhotel Schlössli Edgar Kränzlin**, in Bottighofen (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1960, Seite 2949). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Bellinzona

12 novembre 1963.

**SACEI, Società Anonima costruzioni edili, stradali e immobiliari**, in Bellinzona (FUSC. del 17 ottobre 1963, N° 243, pagina 2941). Come a modifica statutaria del 29 ottobre 1963, il consiglio di amministrazione può essere composto da 3 a 7 membri. Essi sono attualmente: Primo Berta, presidente (già iscritto); Giuseppe Berta (già iscritto); Elda Berta (già iscritto); Alberto Guerrini, cittadino italiano, in Torino (Italia), amministratore delegato (nuovo), e D<sup>r</sup> Renato Bianco, cittadino italiano, in Torino (Italia) (nuovo). Vincola la società la firma individuale del presidente o dell'amministratore delegato. Durata della società sino al 31 dicembre 1968; essa potrà essere prorogata con il consenso di tutti i soci.

12 novembre 1963. Partecipazione.

**Swanfy S.A.**, a Bellinzona. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 novembre 1963. Scopo: partecipazione finanziaria ad altra società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: da 3 a 5 membri, attualmente di 3 membri, con firma collettiva a due, che sono: Dr. Alessandro Villa di Roberto, da Bellinzona, in Chiasso, presidente; Ernesto Kuhmeier di Carlo, da Zurigo, in Chiasso, e Claudio Laffranchi fu Giuseppe, da Robasacco, in Chiasso (membri). Recapito: Viale Stazione 28.

12 novembre 1963. Calzature.

**Lepori Federico**, in Bellinzona, calzature (FUSC. dell'11 maggio 1910, N° 123, pagina 855). La ditta è cancellata per effetto di cessazione del commercio.

12 novembre 1963. Impresa pittura.

**Gennari & Manighetti**, in Giubiasco. Società in nome collettivo, con inizio del 2 gennaio 1963. Soci: Vittorino Gennari di Florindo, da ed in Giubiasco, e Bruno Manighetti di Ermanno, da Auresio, in Giubiasco. Impresa pittura.

#### Ufficio di Lugano

11 novembre 1963. Macchine per caffè, ecc.

**Fabar S.A.**, a Agno (FUSC. del 12 febbraio 1963, N° 35, pagina 450). Walter Meyerhans fu Walter, da Horgen, in Massagno, è stato nominato direttore con firma individuale.

11 novembre 1963.

**Immobiliare Elsinia S.A.**, a Massagno (FUSC. dell'11 ottobre 1956, N° 239, pagina 2574). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 ottobre 1963, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali.

#### Distretto di Mendrisio

9 novembre 1963.

**Immobiliare Tre Pini S.A.**, in Chiasso (FUSC. del 18 marzo 1963, N° 64, pagina 790). Avv. D<sup>r</sup> Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato D<sup>r</sup> Achille Bianchi di Emilio, da ed in Lugano, il quale impegnerà la società con firma individuale.

9 novembre 1963.

**Immobiliare Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazioni (FUSC. del 3 dicembre 1962, N° 283, pagina 3488). Nuovo recapito: via Livio 5, c/o Fiam S.A.

11 novembre 1963. Immobili.

**Barlera S.A.**, in Chiasso, immobili, ecc. (FUSC. del 31 ottobre 1963, N° 255, pagina 3080). Il capitale sociale di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 cadauna, è ora interamente liberato.

11 novembre 1963. Pittura.

**Bordoli Marino**, in Mendrisio. Titolare: Marino Bordoli fu Carlo, cittadino italiano, in Mendrisio. Impresa pittura. Piazza Municipio.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

11 novembre 1963.

**Collège de Poésie**, à Renens. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but de promouvoir la réalité poétique, dans son sens le plus large, c'est-à-dire l'idée de la poésie et sa réalisation, ainsi que de pratiquer la solidarité active et l'entraide affective entre ses membres, créateurs intellectuels et officiants de l'esprit, sans considérations confessionnelles, raciales ou politiques.

Les moyens d'action du Collège de poésie peuvent être l'édition de livres, ouvrages, bulletins ou revues; l'organisation de symposia, colloques, cours, conférences ou réunions; la préparation et la tenue d'expositions; la création et l'octroi de bourses, secours ou récompenses; l'institution de concours. Les ressources de l'association sont: la finance d'entrée, les participations annuelles aux frais, les versements forfaitaires. Les membres sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'Ecclésia collégiale, le comité directeur composé de 4 à 15 membres. L'association est engagée par la signature collective à deux du président-principal Jean-Pierre Rosnay, de France, à Paris, et du secrétaire-procureur Stélios Castanos de Médicis, de Grèce, à Renens. Adresse de l'association: avenue du Premier Mai 6 (chez le secrétaire-procureur).

11 novembre 1963.

**Travaux Hydrauliques S.A.**, succursale de Lausanne (A.G. für Grundwasserbauten, succursale de Lausanne), à Lausanne (FOSC. du 21 novembre 1960, page 3316), avec siège principal à Berne. Hans Kaspar Fehlmann n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration. Peter Fehlmann (inscrit), actuellement à Zollikofen, est nommé président et délégué du conseil. Les deux continuent à engager l'ensemble des établissements de la société par leur signature individuelle. L'administrateur Jürg Fehlmann (inscrit), actuellement à Bolligen, est nommé également directeur. Il continue d'engager l'ensemble des établissements de la société par sa signature collective à deux.

11 novembre 1963. Produits d'asphalte, etc.

**Meynadier & Cie, Société Anonyme, succursale de Lausanne** (FOSC. du 28 mars 1962, page 920), fabrication et commerce de produits d'asphalte et de goudrons, avec siège principal à Zurich. Procura avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à: Werner Rudolf, de Rietheim (Argovie), à Rüschlikon (Zurich), et Werner Fischer, de Dietikon (Zurich) et Zurich, à Zurich.

11 novembre 1963.

**Société immobilière Mondorsa**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1962, page 2834). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juillet 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 novembre 1963. Cafés, denrées coloniales.

**H. Cuendet S.A.**, à Lausanne, cafés et denrées coloniales (FOSC. du 24 juillet 1963, page 2169). Gérard Bovay, de Chanéaz, à La Conversion, commune de Lutry, a été désigné comme fondé de procura avec signature collective à deux avec un administrateur ou le fondé de procura.

11 novembre 1963. Salon de coiffure.

**G.A. Diserens**, à Lausanne. Chef de la maison: Georges Alfred Diserens, allié Gennari, de Savigny, à Lausanne. Coiffure pour dames et messieurs. Rue Marterey 3.

11 novembre 1963. Plâtrerie, peinture, etc.

**Formica et Comoli**, à Lausanne, entreprise de plâtrerie, peinture pose de papiers peints, société en nom collectif (FOSC. du 19 mars 1963, page 802). La société est dissoute depuis le 31 juillet 1963. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 novembre 1963. Fleurs.

**Alain Neyroud «Loneyflor»**, à Lausanne. Chef de la maison: Alain Neyroud, de Chardonne, à San Remo (Italie). Emma Greub née Gavillet, de Vucherens, Peney-le-Jorat et Lotzwil (Berne), à Lausanne, est nommée fondée de procura avec signature individuelle. Importation et exportation en gros de fleurs. Avenue de Béthusy 82.

11 novembre 1963. Café-bar.

**Mme O. Frey**, à Lausanne. Chef de la maison: Odette Frey, veuve d'Emile, de Zurich, à Lausanne. Café-bar à l'enseigne «Au Carrefour». Rue du Midi 15.

11 novembre 1963. Epicerie, etc.

**Mme Ducommun-dit-Boudry**, à Lausanne, commerce d'épicerie, primeurs (FOSC. du 30 octobre 1944, page 2400). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 novembre 1963.

**«Colombo» Entreprise Générale du Bâtiment et de Travaux Publics S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 15 mai 1961, page 1285). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 7 novembre 1963, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Les statuts ont été révisés sur d'autres points non soumis à publication. Les administrateurs Léon-Albert Livianu, directeur et président; Henri Michel et Germaine Coendoz sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Seul administrateur avec signature individuelle Marcel Colombo, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne. Le bureau est transféré au Petit-Chêne 38 (dans les locaux de la société).

#### Bureau de Morges

6 novembre 1963. Sables, graviers.

**R. Charrière-Udini**, précédemment à La Praz, extraction et commerce de sables et graviers (FOSC. du 19 mars 1962, N° 65, page 827). Le siège de la maison et le domicile du titulaire, René Charrière, de Bussy sur Morges, sont transférés à Morges, rue St-Louis 6.

6 novembre 1963. Opérations fiduciaires, etc.

**Bernard Rochat**, à Bussigny près Lausanne. Le chef de la maison est Bernard Rochat, de l'Abbaye et Le Licu, à Bussigny près Lausanne. Opérations fiduciaires et comptables, organisation de bureau, gérance d'immubles et affaires immobilières. Bureau: route de Lausanne 17.

6 novembre 1963.

**Société de laiterie de Saint-Prex**, à St-Prex, société coopérative (FOSC. du 23 mai 1952, page 1329). Louis Barraud, président, et Maurice Bugnon, secrétaire, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. Ont actuellement la signature collective: Maurice Perrin, président, de Corcelles près Payern, à Lully (Vaud), et Eugène Morand, secrétaire, de et à St-Prex.

6 novembre 1963. Denrées coloniales.

**Demaux Frères S.A.**, à Morges, denrées coloniales (FOSC. du 23 janvier 1963, N° 18, pagina 222). L'administrateur Paul Demaux est décédé; sa signature est radiée. Jean Demaux n'est plus directeur; ses pouvoirs sont éteints. Ernest Demaux (inscrit comme vice-président) devient président du conseil d'administration. Il engage la société par sa signature individuelle (inchangé).

8 novembre 1963. Machines, etc.

**Roger Grossrieder**, à Morges. Le chef de la maison est Roger Grossrieder, de Wünnewil (Fribourg), à Morges. Achat et vente de machines et articles divers s'y rattachant. Avenue de Carroz 2.

11 novembre 1963. Immeubles.

- La Blancherie D.**, à Chavannes près Renens, société anonyme, affaires immobilières (FOSC. du 27 décembre 1961, N° 303, page 3754);  
**La Blancherie E.**, à Chavannes près Renens, société anonyme, affaires immobilières (FOSC. du 27 décembre 1961, N° 303, page 3754);  
**La Blancherie F.**, à Chavannes près Renens, société anonyme, affaires immobilières (FOSC. du 27 décembre 1961, N° 303, page 3754);  
**La Blancherie G.**, à Chavannes près Renens, société anonyme, affaires immobilières (FOSC. du 27 décembre 1961, N° 303, page 3754);  
**La Blancherie H.**, à Chavannes près Renens, société anonyme, affaires immobilières (FOSC. du 27 décembre 1961, N° 303, page 3755).

L'administratrice Rose-May Léderey a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé nouvel administrateur William de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud), qui a la signature individuelle. Bureau transféré: chez l'administrateur, Galeries de Commerce 84, à Lausanne.

**Wallis - Valais - Vallesse**

*Bureau de Sion*

11 novembre 1963. Immeubles.

- S.I. Horizon S.A. Sion**, à Sion (FOSC. du 19 janvier 1960, N° 14, page 192). Michel Knupfer et Albert Bianco, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. En remplacement, Joseph Clivaz, de Randogne, à Sion, est nommé vice-président/secrétaire, et Armand Favre (déjà inscrit), président. Ils engageront la société par leur signature collective à deux.

*Bureau de St-Maurice*

11 novembre 1963. Hôtel.

- Armand Gay-des-Combes**, à Bagnes (FOSC. du 6 septembre 1956, page 2268). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

*Bureau de Boudry*

9 novembre 1963. Freins.

- Beka Saint-Aubin S.A.**, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, fabrication de freins pour tous véhicules, etc. (FOSC. du 6 mars 1963, N° 54, page 675). Selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 29 mai 1963, le conseil d'administration est composé d'Urs Kuster, de Brienz (Berne), à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, président, et Willy Hermann, de Langenthal, à Pully (Vaud), secrétaire. Le président dispose de la signature individuelle et le secrétaire de la signature collective à deux avec Hedwige Müller, actuellement domiciliée à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, fondée de pouvoir, déjà inscrite. La curatelle a pris fin, selon décision de l'autorité tutélaire de Boudry, du 2 novembre 1963. Les pouvoirs d'Urs Kuster en qualité de curateur sont éteints.

*Bureau du Locle*

12 novembre 1963. Appareils électriques, radios, etc.

- Jean Schmid**, au Locle. Le chef de la maison est Jean-Alfred Schmid, de Bolligen (Berne), au Locle. Achat, vente, réparation et installation d'appareils électriques, radios, télévisions, lustrerie, disques, à l'enseigne «Télé-Matic». Rue du Progrès 47.

12 novembre 1963.

- Ulysse Nardin société anonyme, Manufacture de montres et de chronométriers**, au Locle (FOSC. du 23 octobre 1963, N° 248, page 3006). La signature de Jean Liengme, fondé de pouvoir, est radiée. Marc Sandoz, du Locle et de La Brévine, aux Brenets, a été désigné comme fondé de procuration. La société est engagée par la signature individuelle de Gaston Nardin, administrateur, et par les signatures collectives à deux des autres administrateurs et des fondés de pouvoir.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

6 novembre 1963.

- Société anonyme du Casino, Successeurs d'Arthur Gammeter**, à Fleurier (FOSC. du 26 septembre 1951, N° 225, page 2392). L'administrateur Vital Bourquin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Justin-Sylvain-Aimé Burdet, de St-Sulpice (Neuchâtel), à Fleurier, a été désigné administrateur. La société sera dorénavant engagée par sa signature individuelle.

**Genf - Genève - Ginevra**

8 novembre 1963. Instruments et machines pour l'aviation.

- Garrett International SA**, à Genève, vente d'instruments et machines pour la recherche dans les domaines de l'aviation et du sous-sol, etc. (FOSC. du 13 mars 1963, page 747). Edward-H. Messereau n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Henri-Paul Brechbühl (inscrit) a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Harry-H. Wetzel, des USA, à Los Angeles (Californie, USA), est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 novembre 1963.

- Société Genevoise d'instruments de physique**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1963, page 2018). La procuration de Michel Julliard est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Eric Imhof, d'Arni (Berne), à Chêne-Bougeries.

8 novembre 1963.

- Société Nominée de Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 avril 1963, page 1070). La procuration de Louis Bouvier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Alfred Amiet, de et à Genève.

8 novembre 1963

- Marathon Pétrole (Suisse) SA**, à Genève (FOSC. du 1<sup>er</sup> février 1963, page 323). Nouveau domicile: 2-4, rue du Lièvre, chez Marathon International SA.

8 novembre 1963.

- Spectafilm**, à Genève, distribution de films, etc., société anonyme (FOSC. du 24 janvier 1963, page 234). Paul Künzi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Nicolazzi, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 novembre 1963. Activités touristiques et culturelles.

- Cent SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 octobre 1963. But: promouvoir toutes activités touristiques et culturelles notamment par l'organisation de voyages, de cours et de conférences. La société n'exercera aucune activité à Genève, excepté celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Aldo Baggi, de Piazzogna (Tessin), à Massagno (Tessin), administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 100, rue du Rhône, chez la Fiduciaire Wanner SA.

8 novembre 1963. Participations.

- Thanes Finance SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 novembre 1963. But: prise de participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières ainsi que financement de ses filiales à l'aide de prêts ou de toute autre matière. La société n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève que celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, président, et Charles Bovy, de Vuillens-le-Château (Vaud), à Dully (Vaud), secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 26, parc du Château-Banquet, chez la Fiduciaire Générale SA.

11 novembre 1963. Tabacs, cigares.

- Mme B. Bozonnet**, à Genève, commerce de tabacs et cigares (FOSC. du 21 juin 1962, page 1962). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

11 novembre 1963. Café-brasserie.

- Mme Vve Lucine Joliet**, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café du Commerce» (FOSC. du 25 janvier 1962, page 251). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

11 novembre 1963. Imprimerie.

- «Publi-Offset» Pignet & Isch**, à Genève, exploitation d'une imprimerie offset, société en nom collectif (FOSC. du 3 avril 1962, page 992). Jean-Luc Pignet n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Michel-Ferdinand-Alfred Isch, de Genève, à Grand-Saconnex, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle «Publi-Offset» Michel Isch. 18, chemin du Creux-de-Saint-Jean.

11 novembre 1963. Tableaux, etc.

- Benador**, à Genève, commerce de tableaux, objets d'art et antiquités (FOSC. du 2 août 1928, page 1511). Objet modifié: galerie et commerce de tableaux. Nouvelle raison de commerce: **Galerie Benador**. Nouvelle adresse: 10, rue de la Corratierie.

11 novembre 1963. Café-restaurant.

- Armand Lehner**, à Collonge-Bellerive. Chef de la maison: Armand Lehner, de Loèche-les-Bains (Valais), à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Au Château d'If». 51, route de Thonon, Vésenaz.

11 novembre 1963.

- Charles Gebert & Cie Boyauderie de Genève**, à Lancy, société en commandite (FOSC. du 4 juin 1962, page 1645). L'associée Herta Gebert est décédée. Gérard-Charles Gebert, associé indéfiniment responsable (inscrit), est maintenant domicilié à Torremolinos (Malaga, Espagne). Peter-Anton Dreher (inscrit) a été nommé directeur; il continue à signer individuellement, par procuration. Les fondés de pouvoir Mandref Köhler et Hermann Lissenheim (inscrits) signent également, chacun d'eux, avec Peter-Anton Dreher.

11 novembre 1963. Produits manufacturés, etc.

- Arcofin SA**, à Genève, importation, exportation, représentation et commerce de produits manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 30 mars 1962, page 951). Nouvelle adresse: 1, rue Viollier.

11 novembre 1963. Holding.

- Brakeshoe International SA**, à Grand-Saconnex, activité d'une société holding, etc. (FOSC. du 30 septembre 1963, page 2770). Bernard Drummond, des USA, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 novembre 1963. Primeurs, etc.

- Intercom SA, Genève**, à Genève, achat, vente et distribution de primeurs, produits oléagineux, etc. (FOSC. du 3 juillet 1963, page 1947). Oscar Glauser et Marcelline Glauser ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bureaux: 16, rue Voltaire.

11 novembre 1963.

- Société Immobilière la Pelouse**, à Lancy, société anonyme (FOSC. du 2 septembre 1952, page 2185). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 12 juin 1963. François Roch (décédé) et Marie Baillet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Martin, président (inscrit); Jeanne-Marie-François Bernard, de France, à Lancy, vice-présidente; Charles Terraz, de et à Lancy, secrétaire; Paula-Elisabetha Eberle (inscrite); Marie-Hortense Baudet (inscrite), et Edouard Brun, de et à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Domicile de la société: 1, rue de la Cité, chez la Société fiduciaire et de gérance SA, Genève.

11 novembre 1963. Véhicules automobiles.

- W. Ramseier & Cie SA**, à Genève, achat et importation, vente, échange, location de véhicules automobiles (FOSC. du 13 juillet 1959, page 1986). Les pouvoirs de Maurice Eichenberger, de même que la procuration de Curt Habegger sont radiés.

11 novembre 1963.

- Société Immobilière Rue de la Seie 4 et 6**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1953, page 761). Charles Sfaellos n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Kramer, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 8, boulevard Georges-Favon, chez Ed. Kramer & fils.

11 novembre 1963. Génie civil.

- Diasonde SA, succursale de Genève**, à Genève, succursale de «Diasond AG (Diasonde SA) (Diasonda SA)», à Zurich, inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 17 mai 1963, page 1447). But social: conseil en travaux spéciaux de génie civil; entreprise et exécution de forages et injections de toute nature, de diaphragmes d'imperméabilisation, de sondages, d'études géotechniques et de tous autres travaux s'y rapportant. Signature: individuelle de Dominique Epp, d'Altdorf (Uri), à Zurich, administrateur-délégué, et collective à deux d'Arnold-U. Huggenberger, de et à Zurich, président du conseil d'administration. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale: François Tissot, de Genève, à Versoix. Adresse: 40, rue du Stand.

11 novembre 1963.

- Foies gras et Terrines SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 octobre 1963. But: fabrication et commerce de produits culinaires, gastronomiques, en particulier de foies gras et autres mets en terrine, importation et représentation desdits produits. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges-Edouard Bonnefous, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, boulevard James-Fazy, Bureau fiduciaire Georges Bonnefous.

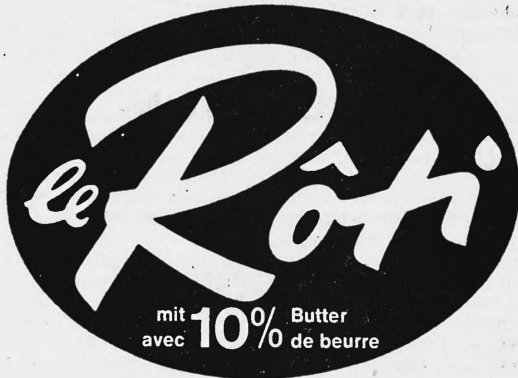


Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 200261. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1963, 6 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich.  
Fabrikation und Handel.  
Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)



Une spécialité SAIS

Nr. 200262. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1963, 19 Uhr.  
Jean Kloter AG, Freilagerstrasse 27, Zürich 9. — Fabrikation und Handel.  
Kopiereinrichtungen, Maschinen und Elektroapparate für das graphische Gewerbe. (Int. Kl. 7, 9, 16)



Nr. 200263. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1963, 19 Uhr.  
Schweppes (Overseas) Limited, Schweppes House, 1-4 Connaught Place, London W. 2 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.  
Nichtalkoholische Getränke und Präparate zur Herstellung solcher Getränke. (Int. Kl. 32)



Nr. 200264. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1963, 19 Uhr.  
Schweppes (Overseas) Limited, Schweppes House, 1-4 Connaught Place, London W. 2 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.  
Nichtalkoholische Getränke und Präparate zur Herstellung solcher Getränke. (Int. Kl. 32)



Nr. 200265. Date de dépôt: 11 octobre 1963, 19 h.  
REVUE Thommen S.A. (REVUE Thommen AG) (REVUE Thommen Ltd.), Waldenbourg (Bâle-Campagne). — Fabrikation et commerce.  
Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

*Revue*

Nr. 200266. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1963, 17 Uhr.  
Clark Equipment Company, 324 East Dewey Avenue, Buchanan (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Bewegen und Befördern von Lasten, Erdbewegungsmaschinen, Baumaschinen, einschliesslich motorgetriebene Hubkarren, Stapler, Roll- und Hebewagen für Paletten und Plattformen, Industrie- und Schlepptraktoren, Lade- und Aufreissfahrzeuge, Sattelschlepper, Traktorschaukeln, Frontlader, Löffelräumer, Bulldozer, Fahrzeuge zum Bewegen von Bauholz, Mannschaftswagen, Zweirad- und Mehrradanhänger für Motorfahrzeuge, Frachttransportfahrzeuge, Transportbehälter zur Verwendung auf Fahrzeugen, Lastwagenkarosserien, Bestandteile, Verbindungsmittel und Zubehör für vorgenannte Erzeugnisse. (Int. Kl. 6, 7, 12)

**CLARK  
EQUIPMENT**

Nr. 200267. Date de dépôt: 11 octobre 1963, 18 h.  
Radiation Dynamics S.A., rue St-Pierre 16, Fribourg.  
Fabrication et commerce.

Accélérateurs de particules et accessoires. (Cl. int. 7, 9)



Nr. 200268. Date de dépôt: 11 octobre 1963, 18 h.  
Radiation Dynamics S.A., rue St-Pierre 16, Fribourg.  
Fabrication et commerce.

Accélérateurs de particules et accessoires. (Cl. int. 7, 9)



Nr. 200269. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1963, 17 Uhr.  
Lamprecht AG, Birehstrasse 183, Zürich. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105593. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1963 an.

Gummiwaren für Haushaltung, Gesundheits- und Krankenpflege, chirurgische, medizinische, hygienische und chemische Zwecke. (Int. Kl. 10, 17, 21)



Nr. 200270. Date de dépôt: 16 octobre 1963, 18 h.  
The Ball Company, 7101 North Lincoln Avenue, Chicago (Illinois, USA).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 107624. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 octobre 1963.

Montres, mouvements de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**Garland**

Nr. 200271. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1963, 6 Uhr.  
Chemie-Import AG Schweiz, Industrieller IMPAG, Dufourstrasse 90, Zürich 8. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105909. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Juli 1963 an.

Mineralschmieröle aller Art, speziell Automobilöle. (Int. Kl. 4)



Nr. 200272. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1963, 12 Uhr.  
Beck & Cie., Büttelbergweg 6, Pieterlen bei Biel. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 105478. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1963 an.

Anstrich für Beton und Eisen. (Int. Kl. 2)

## Ebol

Nr. 200273. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1963, 20 Uhr.  
Ludwig Heumann & Co., Chemisch-pharmazeutische Fabrik, Heidehoffstrasse 18/28, Nürnberg (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 122367. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Oktober 1963 an.

Nach den Rezepten von Pfarrer Heumann hergestellte Heilmittel. (Int. Kl. 5)



Pfarrer Ludwig Heumann

Nr. 200274. Hinterlegungsdatum: 9. April 1963, 20 Uhr.  
Rohm & Haas Company, 222 West Washington Square, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Verwendung in der Industrie, Wissenschaft, Landwirtschaft, Gartenwirtschaft und Forstwirtschaft; Herbizide und Mittel zur Kontrolle des Wachstums oder Absterbens von Pflanzen und Unkraut; Mittel zur Vertilgung von Insekten, Zecken, Milben und anderen Schädlingen; Fungizide und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## TOKO

Nr. 200275. Hinterlegungsdatum: 9. April 1963, 20 Uhr.  
Rohm & Haas Company, 222 West Washington Square, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Verwendung in der Industrie, Wissenschaft, Landwirtschaft, Gartenwirtschaft und Forstwirtschaft; Herbizide und Mittel zur Kontrolle des Wachstums oder Absterbens von Pflanzen und Unkraut; Mittel zur Vertilgung von Insekten, Zecken, Milben und anderen Schädlingen; Fungizide und Desinfektionsmittel (Int. Kl. 1, 5)

## TOK

Nr. 200276. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1963, 20 Uhr.  
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Solothurnerstrasse 231, Olten. — Handel.

Sonnenblumen- und andere Öle, Nahrungsmittel aller Art, Getränke aller Art, Gewürze, Seife, Kosmetik. (Int. Kl. 3, 29 bis 33)

## SOLIO

Nr. 200277. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.  
Latelin AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3/45. — Fabrikation und Handel.

Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

## BERGHOF-STEINHAUSER

Nr. 200278. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1963, 17 Uhr.  
Max Factor & Co., 1655 North McCadden Place, Hollywood (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Parfümerieartikel, Toilettenpräparate, Kosmetika, Schönheitsmittel und Schminke, Haar-, Kopfhaut- und Hautpräparate, Seifen, Shampoos und Perücken. (Int. Kl. 3, 26)

## MAX FACTOR

Nr. 200279. Date de dépôt: 12 juillet 1963, 18 h.  
Leach Electronique S.A., rue Peillonex 39, Clêne-Bourgy (Genève).  
Fabrikation et commerce.

Instruments et appareils électroniques; pièces de petite mécanique et équipement de production qui s'y rapportent dans les domaines pneumatique, hydro-

lique, mécanique et électrique; dispositifs de transmission de commandes directe ou à distance et dispositifs de réglage de machines, moteurs, automobiles, bateaux, avions et engins. (Cl. int. 7, 9, 12)

## APEM

Nr. 200280. Hinterlegungsdatum: 13. August 1963, 16 Uhr.  
E. Fankhauser, Tobeleggweg 32, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Ölbrenner und Zubehörteile. (Int. Kl. 11)

## SWISSTHERM

Nr. 200281. Hinterlegungsdatum: 30. August 1963, 18 Uhr.  
Fabrik für Konditoreihalbfabrikate CARMA AG, Neugutstrasse 58, Dübendorf (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Konditorei-Halbfabrikat. (Int. Kl. 30)

## BOURBON

Nr. 200282. Hinterlegungsdatum: 29. August 1963, 22 Uhr.  
Paul Nieverjelt, Franklinstrasse 23, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Schulmaterialien, Schul- und Büreaueinrichtungsgegenstände, insbesondere Aufhängeklebkleisten, Registraturschränke. (Int. Kl. 16, 20)

## PANO

Nr. 200283. Hinterlegungsdatum: 10. September 1963, 18 Uhr.  
Friseo AG, Glace und Tiefkühlprodukte, Industriestrasse 21, Rorschach (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Tiefgekühlte Lebens- und Genussmittel, Glace- und Ice Cream-Produkte. (Int. Kl. 29, 30, 32)

## FRISCO

Nr. 200284. Hinterlegungsdatum: 16. September 1963, 17 Uhr.  
Hooker Chemical Corporation, Niagara Falls (New York, USA).  
Fabrikation und Handel.

Harze und Kunststoffe, Mittel zum Feuerfestmachen, Chemikalien und Mittel zur Bekämpfung von tierischen oder pflanzlichen Organismen, die den Menschen, Nutztieren oder Kulturpflanzen schaden, insbesondere Mittel zur Vertilgung von Ungeziefer, Kleinlebewesen und Unkraut. (Int. Kl. 1, 2, 5)

## DECHLORANE

Nr. 200285. Hinterlegungsdatum: 16. September 1963, 17 Uhr.  
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 1, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## LAXAID

Nr. 200286. Date de dépôt: 16 septembre 1963, 19 h.  
Corrosion Prevention Limited, 8, Victoria Avenue, Harrogate (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Produits de protection contre la rouille. (Cl. int. 2)

## ANO GAL

Nr. 200287. Hinterlegungsdatum: 20. September 1963, 17 Uhr.  
Delightform Foundations, Inc., Delightform Park, Easton (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Büstenhalter. (Int. Kl. 25)

## SUPER FASHION

Nr. 200288. Hinterlegungsdatum: 23. September 1963, 19 Uhr.  
Itraeo Watch Co. Ltd. (Itraeo Uhren AG) (Montres Itraeo S.A.) (Relojes Itraeo S.A.), Schlossbergstrasse 15, Zollikon (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art, Uhrenbestandteile, Wecker. (Int. Kl. 14)

## SABAH

Nr. 200289. Date de dépôt: 25 septembre 1963, 21 h.  
Onlevay S.A., rue des Vignerons, Morges. — Fabrication et commerce.

Boissons non alcooliques, notamment eaux minérales et gazeuses, sirops et autres préparations pour faire des boissons; biscuits, pâtisserie et confiserie. (Cl. int. 30, 32)

## KALEVAY

N° 200290. Date de dépôt: 30 septembre 1963, 20 h.  
Charles Rossetti, avenue du Servan 23, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Savons, cosmétiques, dentifrices. (Cl. int. 3)

# KINETT

Nr. 200291. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1963, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

# INABOL

### Transmissions — Uebertragungen

- Marque N° 108348. — Scaife Company, Oakmont (Pennsylvanie, USA). — Transmission à Kellogg-American, Inc., 565 Cedar Way, Oakmont (Pennsylvanie, USA). — Enregistré le 6 novembre 1963.
- Marques N°s 108999, 115961, 115962, 117179, 117180, 140419. — Spratt's Patent Limited, Londres (Grande-Bretagne). — Transmission à Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, Londres E. C. 4 (Grande-Bretagne). — Enregistré le 6 novembre 1963.
- Marque N° 109792. — Ludlow Typograph Company (Illinois Corporation), Chicago (USA). — Uebertragung an Ludlow Typograph Company (Delaware Corporation), 2032 Clybourn Avenue, Chicago 14 (Illinois, USA). — Eingetragen den 6. November 1963.

- Marque N° 114932. — American Viscose Corporation, Wilmington (Delaware, USA). — Transmission à FMC Corporation, 1617 Pennsylvania Boulevard, Philadelphia (Pennsylvanie, USA). — Enregistré le 6 novembre 1963.
- Marque N° 122404. — Vittori et Cie, Fabrique de Montres Dolmy, Montre Sélection, La Chaux-de-Fonds. — Transmission à Montre Dolmy S.A. (Dolmy Watch Ltd.), rue des Crêtets 87, La Chaux-de-Fonds. — Enregistré le 6 novembre 1963.
- Marque N° 137931. — Layton & Son, London E. C. (Grossbritannien). — Uebertragung an Layton & Son (Tea & Coffee) Limited, Plantation House, 14 Mincing Lane, London E. C. 3 (Grossbritannien). — Eingetragen den 6. November 1963.
- Marque N° 140952. — Magnus-Verlag und Werbedienst AG, Zürich. — Uebertragung an Hug-Verlag, Seestrasse 37, Zürich. — Eingetragen den 6. November 1963.
- Marken Nrn. 143670, 170255. — Inro Corsetry Limited, Zürich 1. — Uebertragung an Textra Ladieswear Corporation, Bubenbergplatz 9, Bern. — Eingetragen den 6. November 1963.
- Marques N°s 149067, 160256, 184206, 188348. — American Viscose Corporation, Philadelphia (Pennsylvanie, USA). — Transmission à FMC Corporation, 1617 Pennsylvania Boulevard, Philadelphia (Pennsylvanie, USA). — Enregistré le 6 novembre 1963.
- Marque N° 168945. — Rivosa AG, Zürich. — Uebertragung an Flairex AG, Zürcherstrasse 10, Baden (Aargau). — Eingetragen den 6. November 1963.
- Marque N° 188528. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Uebertragung an Frau C. Schärer vormals Dr. Ernst Wybert, Grellingerstrasse 33, Basel. — Eingetragen den 6. November 1963.
- Marken Nrn. 193535, 193536. — Spratt's Patent Limited, London (Grossbritannien). — Uebertragung an Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, London E. C. 4 (Grossbritannien). — Eingetragen den 6. November 1963.
- Marque N° 193724. — Georges René Magnin, La Chaux-de-Fonds. — Transmission à Secunia, Pierre et Roger Vuilleumier, Postiers 7, La Chaux-de-Fonds. — Enregistré le 6 novembre 1963.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ghana Zollvorschriften	Ghana Prescriptions douanières
<p>Gemäss einem kürzlichen Beschluss der ghanesischen Behörden sind die Zölle für verschiedene Waren mit Wirkung ab 22. Oktober erhöht worden. Soweit die neuen Ansätze die schweizerische Exportindustrie interessieren, sind sie in nachstehender Liste wiedergegeben:</p>	<p>Selon une décision des autorités du Ghana les droits de douane ont été modifiés avec effet au 22 octobre pour diverses marchandises. En tant que les nouveaux taux présentent un intérêt pour l'industrie suisse d'exportation, ils sont reproduits dans la liste ci-après:</p>
<p>•1 (a) Accumulators (electric storage batteries) complete</p>	<p>40 per centum ad valorem. ; £ G s. d. the gallon 1 5 0. ;</p>
<p>•3. Ale, Beer, Cider, Perry, Porter and Stout</p>	<p>each 0 3 6, or 50 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>•5 (1) Cardigans, Jerseys, Pullovers, Shirts, Singlets, Chemises and undervests</p>	<p>the pair 0 0 6 or 33 1/4 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>(2) Socks and Stockings</p>	<p>the pair 0 3 6 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>(3) Boots and Shoes, not particularly exempted in Part III of this Schedule</p>	<p>the pair 0 3 6 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>(a) made principally of canvas and rubber or of either</p>	<p>the pair 0 3 6 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>(b) made of plastic including sandals</p>	<p>the pair 0 3 6 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>(c) other, including sandals, slippers, house shoes and other footwear</p>	<p>40 per centum ad valorem. ;</p>
<p>•9A Bottles, common, empty including jars and pots ordinarily imported for the packing or bottling of locally manufactured products</p>	<p>5 per centum ad valorem. ;</p>
<p>•10A Cement</p>	<p>the cwt. gross 0 1 6. ;</p>
<p>•12 Cotton or Artificial Silk Manufactures, including Mixtures of Cotton and Artificial Silk</p>	<p>(1) Piece Goods:</p>
<p>(a) Printed or Coloured or Dyed in the piece</p>	<p>the square yard 0 1 6 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>(b) Velvets, velveteens, plushes and other pile fabrics</p>	<p>the square yard 0 3 0 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>(c) Fents</p>	<p>the pound 0 3 0 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>(e) Grey unbleached</p>	<p>the square yard 0 2 0 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher.</p>
<p>(f) White bleached</p>	<p>the square yard 0 2 0 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher. ;</p>
<p>•12 (3) Towels and towelling</p>	<p>the square yard 0 4 0 or 66 2/3 per centum ad valorem whichever is the higher. ;</p>
<p>•11A Gold, bullion or partly worked, but excluding imitation jewellery</p>	<p>10 per centum ad valorem. ;</p>
<p>by the substitution, for paragraph (a), of the following:</p>	<p>66 2/3 per centum ad valorem. ;</p>
<p>•16 (a) Holloware, Domestic, made wholly or mainly of plastic, aluminium, iron or steel, tinplate, tin, or other non-ferrous metals, whether or not glazed or enamelled, but excluding builders sanitary ware for indoor use and parts of such ware admitted as such by the Comptroller</p>	<p>the gross boxes 0 17 6. ;</p>

•23A Packages, tin containers ordinarily imported for the packing of locally manufactured products	5 per centum ad valorem. ;
•25A Paper, toilet	50 per centum ad valorem. ;
•26A Plastic wares other than holloware	66 2/3 per centum ad valorem. ;
•28 (1) (b) Biscuits, Bread and cakes	the pound 0 3 0
(5) Confectionery: Sweetmeats, crystallised fruits, candied or preserved ginger, ice cream, jams, marmalades, fruits jellies, mincemeat, and products intended for use as beverages; but not including articles particularly exempted under Part III of this Schedule	66 2/3 per centum ad valorem.
(14) Products Essences and syrups intended for use in the preparation of soft drinks	66 2/3 per centum ad valorem.
(16) Saccharin (including substances of a like nature or use)	33 1/3 per centum ad valorem. ;
•31 Rubber and rubberised canvas and other materials imported for the manufacture of canvas and/or rubber footwear admitted as such by the Comptroller	10 per centum ad valorem. ;
•33 Soap:	
(1) Common, in bars or cakes	the hundred pounds 1 2 0
(2) Toilet	50 per centum ad valorem. ;
•34 (2) Spirituous medicinal preparations other than those specifically exempted from duty under Part III of this Schedule	33 1/3 per centum ad valorem. ;
•35A Accessories and fittings imported for the manufacture of plastic goods and admitted as such by the Comptroller	20 per centum ad valorem. ;
•37 (1) Travel goods made of vulcanised fibre, of artificial plastic sheeting, of paper board or of textile fabric	50 per centum ad valorem.
(2) Materials imported for the manufacture of travel goods and admitted as such by the Comptroller	10 per centum ad valorem. ;
•39 Umbrellas and Parasols	33 1/3 per centum ad valorem. ;

271. 19. 11. 63.

### Schweizerisch-österreichische Besprechungen über Umsatzfragen

In der Zeit vom 12. bis 15. November 1963 fanden auf dem Bundesministerium für Finanzen in Wien Besprechungen über Umsatzsteuerprobleme statt, die bei der Einfuhr schweizerischer Maschinen und deren Montage in Oesterreich aufgetreten sind. Das Bundesfinanzministerium beabsichtigt, die Rechtslage in einem erläuternden Erlass demnächst darzulegen. Es darf angenommen werden, dass dadurch die Schwierigkeiten für die Zukunft weitgehend behoben werden. Was die hängigen Steuerfälle betrifft, sind noch weitere Erhebungen erforderlich. Nach deren Durchführung werden die Besprechungen fortgesetzt.

271. 19. 11. 63.

### Pourparlers entre la Suisse et l'Autriche sur des questions relatives à l'impôt sur le chiffre d'affaires

Des pourparlers se sont déroulés, du 12 au 15 novembre 1963, au Ministère autrichien des finances à Vienne, sur des problèmes posés par l'impôt sur le chiffre d'affaires perçu lors de l'importation de machines suisses et de leur montage en Autriche. Le Ministère autrichien des finances envisage de publier prochainement un décret fixant clairement la situation juridique. On peut admettre que, de ce fait, les difficultés seront, à l'avenir, en grande partie éliminées. En ce qui concerne les cas encore en suspens, il y a lieu de procéder à des compléments d'enquêtes. Celles-ci une fois terminées, les pourparlers pourront alors être poursuivis.

271. 19. 11. 63.

**National** Rebuilt **BUCHUNGSAUTOMATEN**  
mit voller Fabrikgarantie

sehr günstig direkt von  
**NCR** **NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN**  
Zürich Stampfenbachplatz 4740 00

## Gerberei Olten AG., Olten

### 68. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Sonntag, den 30. November 1963, 11 Uhr, im Bahnhofbuffet Olten.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der 67. ordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1962.
2. Bericht des Verwaltungsrates und Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1962 bis 30. Juni 1963.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
7. Erneuerungswahl.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Der gedruckte Jahresbericht pro 1962/63 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegt ab 19. November 1963 zur Ausgabe an die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bis Mittwoch, den 27. November 1963, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Bern und am Gesellschaftssitz in Olten erhältlich.

Olten, den 14. November 1963.

Der Verwaltungsrat.

## Leder-Import AG. in Basel

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre kann die Dividende für das Geschäftsjahr 1962/63 gegen Einreichung von Coupon Nr. 36 ab unseren Aktien mit netto

Fr. 24.50

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Basel, den 15. November 1963.

Der Verwaltungsrat.

## La Rente Immobilière

Le dividende de l'exercice 1962/63 a été fixé à Fr. 11.— moins 30%; il est payable dès le 15 novembre 1963, contre remise du coupon N° 59, aux guichets de MM. Pietet & Cie, rue Diday 6, à Genève.

## Clématite S.A., Vallorbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 novembre 1963, à 14 heures 30, au Casino, Auberge communale, à Vallorbe.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1962/1963.
- 2° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Décharge aux organes responsables.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Modification de l'année comptable, article 21 des statuts.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au mercredi 27 novembre 1963, au siège social, sur présentation des actions ou des récépissés de dépôts bancaires. Le conseil d'administration.

## Vecar Holding S.A., Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per sabato 30 novembre 1963, alle ore 11, presso la sede della società (in Viale Stefano Franscini 2, Lugano).

#### Ordine del giorno:

- 1° Decisione in merito alla proposta del consiglio di amministrazione di ridurre il capitale sociale da Fr. 3 000 000.— a Fr. 1 800 000.—, mediante rimborso di Fr. 200.— su ogni azione.
- 2° Modifica degli art. 3, 5, 18 e 21 dello statuto.
- 3° Varie.

Il rapporto dell'ufficio di revisione, in base agli art. 732 e ss. CO, è a disposizione dei Signori azionisti a partire da oggi, presso la sede della società.

Per partecipare all'assemblea straordinaria, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso un istituto bancario e produrre le dichiarazioni in apertura di seduta.

Lugano, 18 novembre 1963.

Il consiglio di amministrazione.

## Société d'utilité publique des femmes suisses

section vaudoise, Lausanne, 1913, repris par «LES MAYOIRESSSES».

Maison d'éducation, Lausanne.

— Emprunt 3% 2° rang, réduit à Fr. 19 600.—

Lors de l'assemblée du 17 juillet 1963, les obligataires ont accepté les propositions présentées par la société de proroger l'échéance de l'emprunt susmentionné au 19 juillet 1973, au taux de 3%.

Les porteurs d'obligations voudront bien de ce fait déposer leurs titres pour estampillage à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

Une nouvelle feuille de coupons sera délivrée.

Lausanne, le 13 novembre 1963.

Les gérants de la grosse:  
Banque Cantonale Vaudoise.

## Darlehen

- Keine Bürgen
- Seriöse Bedingungen
- Absolute Diskretion

Wir erteilen Darlehen von Fr. 500.— bis Fr. 10 000.—.

Seit 50 Jahren vertrauenswürdige Bedingungen.

Bank Prokredit, Fribourg  
Telephon (037) 2 64 31

## EMPLOYE SUPERIEUR

31 ans, bonne formation commerciale poss. l'allemand (mat.) le français et l'anglais, expérience achats/vente

cherche place qualifiée en Suisse romande.

Faire offres sous chiffres OFA 2559 A à Orell Füssli-Annonces SA., Bâle 1.

#### Zu verkaufen

gebrauchte, jedoch sehr gut erhaltene rollfähige

### SBB-Kesselwagen

26,5 m<sup>3</sup> Inhalt

Anfragen unter Chiffre R 251072-18 an Publicitas Bern

### Patente

In allen Ländern durch

Dipl.-Ing. J. Späth

Limmatquai 32

Zürich, Tel. 32 45 85



## PATENTE

KIRCHHOFER,

RYFFEL & CO.

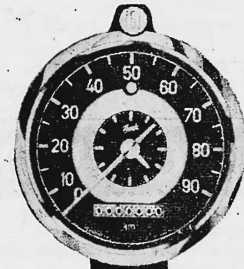
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

## Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

## Stempel von Memmel

Memmel & Co AG.  
Basel  
Bäumleingasse 6  
Tel. 061-24 66 44



## KIENZLE TACHOGRAFEN

H. K. Jetzer & Co.

vorm. Kusterer

Zürich 8/32 - Basel

Zu kaufen gesucht:

## Frieden-Flexo-Writer

evtl. mit Solenoid-Zusatz-Zählwerk oder eingerichtet für den Einbau eines Solenoiden.

Wenn Sie eine günstige Occasionsmaschine in tadellosem Zustand zu offerieren haben, schreiben Sie bitte unter Chiffre G 80835 Q an Publicitas Basel.

Verlangen Sie vom SHAB, unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

## Treuhandbureau mit Steuerrechtspraxis

A. Schild Bahnhofstrasse 37 Zürich 1 Telefon 25 62 67

A vendre pour cause réorganisation

### 2 machines Burroughs à facturer

en parfait état de marche. Entretien régulier garanti

### 1 machine à adresser «Adrema»

Prix exceptionnel

Guldo Mayer S.A., Lausanne  
Tél. (021) 22 01 72, interne 6.

Zu vermieten in Bern-Ostermündigen in nächster Nähe des Bahnhofs

### 2 Räumlichkeiten zus. 165 m<sup>2</sup>

### 2½ Bureauräume

Eignet sich für stilles Gewerbe, Fabrikationsbetrieb, Service-Niederlassung, Auslieferungslager usw.

Parkplätze vor dem Haus.

Preis Fr. 710.— inkl. Büroräume ohne Heizung.

Offerten unter Chiffre OFA 2921 B an Orell Füssli-Annoncen Bern.

## Auto Doppik Maschinenbuchhaltung

die einzige mit oder ohne Carbon und automatischer Gruppierung.

Verlangen Sie unverbindliche Demonstration.

AUTO DOPPIK BUCHHALTUNG AG., BIEL  
(Bahnhofstrasse)

Dr. jur. Willi Bähler  
Arbeitgeber-  
**HAFT-**  
Pflicht

Nach schweizerischem Obligationenrecht unter Berücksichtigung der Praxis des Bundesgerichtes, Gebunden Fr. 12.—

Ein aktuelles, nützliches Buch über ein wichtiges Gebiet. Die technische und wirtschaftliche Entwicklung bringt immer mehr Risiken. Für viele andere gute Fach- und Presseartikel:

Zeitschrift für Arbeitsschutz: Das Problem endlich zusammengefasst für den Mann im praktischen Leben...

Hausenstein-Verlag Olten      Gegründet 1943

Gutschein (Drucksache 5 Rp.) für Dr.-Bähler-Haftpflicht unverbindlich 8 Tage zur Probe an:

**MONROE**

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit. Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen. Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.



Generalvertretung:

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**

Zürich 23      Bahnhofplatz 9      Tel. (051) 27 01 33

Fräulein Sekretärin,  
was ist Ihnen lieber?



Sie halten auf einen sauberen Arbeitsplatz, und daher bevorzugen Sie Selbstklebe-Briefumschläge. Wie angenehm... kein Kleben, keine Wasserlächen, keine Hilfsgeräte und keine beschmutzten Hände mehr!... Nur den Inhalt ins Couvert stecken und die beiden Klappen aufeinanderdrücken. Wenn der Couvert wird der Couvert sicher nicht. «Nein» sagen. Verlangen Sie Muster unserer «Duoflex»-Selbstklebecouverts.

SCHALLER & Co. AG      Zürich 5/23  
Briefumschlagfabrik Tel. 421542



Kleider machen Leute  
Couverts machen Briefe

**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froschan  
Zürich 25      Tel. (051) 32 71 64

**ACAFID A.G.**  
Treuhänd-, Revisions- und  
Organisationsgesellschaft

**Steuerberatung**

Zürich 6, Büchlerstr. 19, 051/28 76 71  
Lugano, Via Ciseri 4      091/ 2 80 74

**GISPEN®**

Leichtstahl-Büromöbel



Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG      Zürich      Bahnhofstr. 22      Tel. 051/23 37 07



Das neue bargeldlose  
Zahlungsmittel  
der Bankgesellschaft

Private oder geschäftliche Rechnungen bis 5000 Franken begleichen Sie von nun an bequem mit dem Kartentcheck der SBG. Ein neues Zahlungsmittel, das Ihnen viele Vorteile bietet. Es ist einfacher als alle bisherigen. Sie schicken eine Postkarte aus Ihrem Checkheft fort, nichts weiter.

Gerné stellen wir Ihnen ein Muster des Kartentchecks mit genauer Anleitung zu. Eine Karte oder ein Telefonanruf an Ihre nächste SBG-Filiale genügt. (Verlangen Sie die Abteilung «Kartentcheck».)



SCHWEIZERISCHE  
BANKGESELLSCHAFT

über 80 Niederlassungen und Agenturen  
in der ganzen Schweiz

**Registaturen**

Vetro-Registatur-Systeme: zeit- und platzsparend, übersichtlich und ausbaufähig. Zweckmässig für Betriebe jeder Gröszenordnung und aller Branchen. Nutzen Sie unsere Erfahrung bei der Einrichtung Ihrer Registrator.

Büro-Fürter, Zürich, Möbel, Registaturen, Karteien: Tödistrasse 48, Telefon 051/27 16 90.

Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13

Sarasin AG, Basel  
Robert AG, Basel  
Quinche & Co, Zug  
Paul & Co, Uster  
Otto AG, Liestal  
Nabholz & Co, Zug  
Meyrat S.A., Genéve  
Luthy & Cie, Biel  
Keller AG, Zürich  
Ibach GmbH, Kerns  
Hansa AG, Glarus  
Gut & Cie, Arbon  
Fritz & Co, Bern  
Ela & Co, Zürich

**büro fürter**

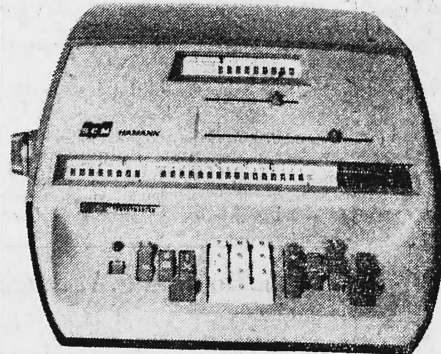


Die Spezialfirma für alle Artikel aus Acrylglas (Plexiglas/Perspex) und anderen Kunststoffen für die Maschinen-, Elektroindustrie + Werbung



Regensdorf ZH  
Haus Kleinhard  
Althardstrasse  
Telephon 051/94 68 01

**Hamann**



Die Hamann Tenkeymaster, der perfekte Rechenautomat zum vernünftigen Preis. Er gewährleistet funktionsgerechte Bedienung, bequeme Rückübertragung, hohe Rechengeschwindigkeit, hervorragende Übersichtlichkeit. «Sauseind» leise führt er zuverlässig alle Operationen aus.

Verlangen Sie noch heute eine unverbindliche Vorführung bei Ihnen durch unser Fachpersonal.

Hamag-  
Büromaschinen-AG  
Rüschlikon

Büro Zürich:  
Schulstr. 37  
Zürich 11/50  
Tel. 051/46 43 73

N'oubliez pas que les lecteurs de la FOSC sont influents: insérez donc dans la FOSC!